

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique MERCEDES - BENZ	Type 1 0 1 3	Fiche d'homologation N° CH 3542 56
---	---------------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	DAIMLER - BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, Stuttgart-Untertürkheim (D)		
Plaque constructeur	"1013" (camion), "1013 S" (tracteur à sellette) ou "1013 K" (camion à pont basculant) sur plaque constructeur		
N° du châssis	"CH 380,0,,,-4- " devant le No du châssis (CH sur le châssis seulement)		
Ident du moteur	à droite, vers l'entrée		
Importateur princ.	à droite, sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Véhicule homologué	MERFAG AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren	Signes fixes dans code du type 1013 / 380,0,,,-4-	

<b>Chassis</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	5 ou 8	Entrainement	sur roues AR *
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues AR		
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		
Frein d'arrêt	à ressort, progressif, exp. interne, sur roues AR **)		
Ralentisseur	sur échappement, non progressif		
Contrôle 2 circ.	***)		

<b>Moteur</b>			
Marque	MERCEDES-BENZ	Type	OM 352
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	97	Course	128
Cylindrée	5675	CV-impôt	28,88
Puissance en CV	130 DIN	à /min	2500
Bruit	84	dB/A à /min	3000
Silencieux	1 = 1050 x ø 130 mm		
Mesure des gaz	BOSCH = 2,6		
Déparasitage	-		

<b>Carrosserie</b>	cabins avancées		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	de chaque côté
Cale	§)	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	t 2 ou 3, av 2 ou 3 centre ar		
<b>Dimensions ++)</b>	int.	ext.	
Longueur		6170	Empattements 3200
Largeur		2300/2500	
Hauteur		2650	Voie av 1950 ar 1760
Porte à faux	int.		Voies av ar
	av	1360	
	ar	1610	Braquage g d
Distance volant ~ vers l'avant du véhicule			

<b>Poids</b>	avant	arrière	total ++)
Poids à vide	2765	1205	3970
Charge utile	(poids à vide châssis-cabine)		
Poids total	3600	6900	10300
Garantie fabr.	8 R 22,5	8 R 22,5	(Variantes +)
Dimens. pneus	R / 6,75	R / 6,75	voir
Pty / bar	3600	6900	remarques)
Charge pour V max	100	100	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	21'000		
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	92 km/h		
Vitesse maximale testée			

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route CR ou HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement CR ou HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de position A (E) dans CR \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av 1 (E) | 5 (E) ar 2A (E) \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ ar 1 (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av A (E) | \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Feux complément. \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque 1 combiné \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace 2 balais \_\_\_\_\_ avec/ sans lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs HELLA 002 625 ou d'autres \_\_\_\_\_  
 modèles selon les fiches d'homologation \_\_\_\_\_

Indications pour le permis de circulation

Genre du Camion ou tracteur à sellette \_\_\_\_\_  
 véhicule \_\_\_\_\_  
 Marque et type MERCEDES - BENZ 1013 \_\_\_\_\_  
 Homologation \_\_\_\_\_  
 N° CH 3542 56 \_\_\_\_\_  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 2 ou 3 avant 2 ou 3 \_\_\_\_\_  
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D \_\_\_\_\_  
 Charge utile sel. carrosserie CV-impôt 28,88 \_\_\_\_\_  
 Poids total 10300 Cylindrée 5675 \_\_\_\_\_

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Entretien : livrable sur demande avec blocage du différentiel.
- \*\* ) Frein à ressort : pression par réservoir séparé; libération par soupape à 4 circuits; libération de secours par poussoir dans la cabine (un plombage n'est pas exigé).  
Variante: pression de service et de libération par soupape à 4 circuits; libération mécanique par triangle.
- \*\*\* ) Contrôle 2 circuits : partie hydraulique : par contrôle du niveau avec lampe-témoin  
partie air comprimé: par manomètre double avec lampe-témoin.
- + ) Variante de pneus : 7.50 R 20 12 PR AV 3600 (7,0) AR 6900 (7,0) V-max 100 km/h  
8.25 R 20 12 PR 3750 (6,25) 7100 (6,25)  
9 R 22,5 4100 (6,75) 7700 (6,75)
- ++ ) Dimensions, poids : les dimensions et le poids ci-dessus pour empattement 3200 mm;  
autres empattements: 3600 / 4200 / 4800 mm.

§) Les dimensions, le poids, l'équipement et la cale doivent être contrôlés à l'immatriculation.  
Les feux de gabarit sur le toit doivent être débranchés.

A noter dans le permis de circulation:

- disque > 2,3 m exigé lorsque la largeur dépasse 2300 mm.

Camion ou tracteur  
à sellette  
(châssis)

MERCEDES - BENZ

1 0 1 3

CH 3542 56

Fiche complémentaire

I

Complément du 23.12.77 à Berne - Br

Mesures du bruit : méthode de mesure à l'arrêt = 82,0 dB/A à 2800 t/min.  
La présente fiche d'homologation est valable jusqu'au 31.12.78.

Insonorisation : panneaux insonorisés à l'intérieur des roues (matière absorbante de 50 mm d'épaisseur).

Mesures de la fumée : avec moteur sous pleine charge selon ECE 24;  
en accélération libre Bacharach 2,0

Complément du 12.01.79 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 42,1 km/h, M4, IA 4,80 - 6,85 = 86,0 dB/A

à proximité de l'échappement : 96,0 dB/A à 3075 t/min.

Insonorisation : - ventilateur Visco;  
- panneaux d'absorption dans les coffres des roues;  
- cuve d'absorption au-dessous du moteur.

./.

Complément du 10.11.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Silencieux : 1 pot, 1060 x  $\phi$  210 mm (avec manteau complémentaire)

Insonorisation : - écrans d'absorption de chaque côté dans les passages des roues à l'avant;  
- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses;  
- le dessous de la cabine insonorisé;  
- ventilateur Visco à 6 pales,  $\phi$  580 mm.

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions  
à l'arrêt : 73,0 dB/A à 2100 t/min. pour ab) ac)

Mesure des gaz : ECE 24 : voir la fiche des émissions  
Bacharach : 3,5